



ANTRAGSFORMULAR / APPLICATION FORM

für den Nachweis der EURO-Emissionsklassen für Kraftfahrzeuge über 3,5t hzG

to prove the EURO emission categories for motor vehicles with a maximum permissible gross weight exceeding 3.5t

(Firmen)Name ¹ / (Company) name		
Straße ² / Street		Nr. ³ / No.
PLZ⁴ / Post code	Ort⁵ / Place	Land⁶ / Country
Telefon⁷ / Telephone		Fax⁸ / Fax
Ansprechpartner ⁹ / Contact person		E-Mail¹⁰ / E-mail

- Die Übermittlung der Nachweisdokumente hat nur für Kraftfahrzeuge der EURO-Emissionsklasse IV oder besser zu erfolgen.
- Stellen Sie sicher, dass das korrekte Kraftfahrzeug-Kennzeichen in der GO-Box gespeichert ist.
- Sollten für mehr als 10 Kraftfahrzeuge Nachweisdokumente übermittelt werden, so ist dem Antrag eine gesonderte Aufstellung (hierzu steht Ihnen der „Anhang Antragsformular“ unter www.go-maut.at unter dem Punkt Downloads zur Verfügung) beizulegen.¹¹
- The proof documents only need to be sent in for motor vehicles with the EURO emission category IV or better.
- Please make sure that the correct motor vehicle licence number is set in the GO Box.
- If proof documents are to be sent in for more than 10 motor vehicles, a separate list has to be included with the application form (please use the "Application Form Annex", which is available at www.go-maut.at under Downloads).

KFZ-Kennzeichen¹² Licence number	KFZ-NAT¹³ VEHICLE NAT	EURO-Emissionsklasse¹⁴ EURO emission category	KFZ-Kennzeichen¹² Licence number	KFZ-NAT¹³ VEHICLE NAT	EURO-Emissionsklasse¹⁴ EURO emission category

Das Antragsformular ist vollständig und gut leserlich auszufüllen und samt den relevanten Nachweisdokumenten und den Zulassungsbescheinigungen (jeweils in einfacher Kopie) mittels einer der nachstehenden Übermittlungsmöglichkeiten bei ASFINAG Maut Service GmbH einzureichen: ¹⁵

Please complete the application form using legible writing and forward everything, including the relevant proof documents and the registration certificates (each in single copy), to ASFINAG Maut Service GmbH by using one of the following transmission options:

Fax ⁸ +43 (0) 50108 912 913
E-Mail ¹⁰ info@asfinag.at
Post ¹⁶ ASFINAG Maut Service GmbH
ASFINAG Service Center / Emissionsklassen
Am Europlatz 1
A-1120 Wien

Upload im SelfCare Portal unter www.go-maut.at ¹⁷ / Upload at the SelfCare Portal at www.go-maut.at

Für Fragen steht Ihnen unser ASFINAG Service Center telefonisch unter (0)0800 400 11 400 oder +43 (1) 955 12 66 zur Verfügung. Weiterführende Informationen zum Mautsystem erhalten Sie unter www.go-maut.at und www.asfinag.at.¹⁸

If you have any questions, please do not hesitate to call our ASFINAG Service Center on (0)0800 400 11 400 or +43 (1) 955 12 66. For further information on the toll system, please visit www.go-maut.at or www.asfinag.at.

Datum ¹⁹ / Date

Stempel, Unterschrift ²⁰ / Stamp, signature

Weitere Sprachen siehe Rückseite ²¹ / For other languages, please turn over

- BG** **ФОРМУЛЯР-МОЛБА за удостоверяване на емисионния клас EBPO за моторни превозни средства над 3,5 t (максимално допустимо тегло)**
- 1 Име (на фирмата) ² Улица ³ № ⁴ Код ⁵ Място ⁶ Страна ⁷ Телефон ⁸ Факс ⁹ Лице за контакти ¹⁰ Е-мейл
 - 11 -Предаването на документите за удостоверяване се извършва само за моторни превозни средства с емисионен клас EBPO IV и по-добър.
 - Убедете се, че в GO-Box е запечатан правилният регистрационен номер на МПС.
 - Ако сте изпратили повече от 10 документа за удостоверяване на МПС, то м молбата трябва да се приложи отделен списък (за целта на Ваше разположение се намира „Приложение към молбата-формуляр“ на www.go-maut.at под точка „Downloads“).
 - 12 Службена регистрация на МПС ¹³ МПС-БФ ¹⁴ Емисионен клас EBPO ¹⁵ Молбата-формуляр трябва да се попълни изцяло и добре четлива и да се предаде заедно със съществените документи за удостоверяване и талоните на автомобилите (съответно копие от тях) посредством една от посочените по-долу възможности за изпращане до ASFINAG Maut Service GmbH.
 - 16 По пощата ¹⁷ Зареждане в портала SelfCare Portal www.go-maut.at ¹⁸ При въпроси на Ваше разположение се намира нашият ASFINAG Service Center на телефон (0)0800 400 11 400 или +43 (1) 955 12 66. Допълнителна информация относно системата за заплащане на пътна такса ще получите на www.go-maut.at и www.asfinag.at. ¹⁹ Дата ²⁰ Печат, подпис ²¹ За други езици обърнете на следващата страница

- CZ** **FORMULÁŘ ŽADOSTI pro doklad emisních tříd EURO pro motorová vozidla s maximální přípustnou hmotností nad 3,5 t**
- 1 jméno (název firmy) ² ulice ³ čis. ⁴ PSČ ⁵ město ⁶ země ⁷ telefon ⁸ fax ⁹ kontaktní osoba ¹⁰ e-mail
 - 11 -Průkazné dokumenty je nutno zaslat pouze pro motorová vozidla s emisní třídou EURO IV. a výše.
 - Přesvědčte se, že do jednotky GO-Box byla uložena správná poznávací značka.
 - Jestliže budou zaslány průkazné dokumenty pro více než 10 vozidel, musí být k žádosti připojen zvláštní seznam (zde máte k dispozici „Přílohu k formuláři žádosti“ na www.go-maut.at pod bodem Ke stáhnutí (Downloads)).
 - 12 poznávací značka ¹³ nár. mot. voz. ¹⁴ emisní třída EURO ¹⁵ Formulář žádosti je nutno vyplnit vždy úplně a dobře čitelně a včetně relevantních průkazných dokumentů a osvědčení o technickém průkazu (stačí vždy kopie) prostřednictvím níže uvedeným způsobem doručit společnosti ASFINAG Maut Service GmbH: ¹⁶ poštou ¹⁷ přenosem dat v portálu SelfCare na www.go-maut.at. ¹⁸ V případě otázek Vám je k dispozici servisní centrum společnosti ASFINAG Service Center telefonicky na (0)0800 400 11 400 nebo +43 (1) 955 12 66. Další informace o mýtném systému obdržíte na www.go-maut.at a www.asfinag.at. ¹⁹ datum ²⁰ razítko, podpis
 - 21 Další jazyky viz zadní strana

- DK** **ANSØGNINGSFORMULAR til dokumentation af EURO-emissionsklasserne for køretøjer over 3,5 t tilladt totalvægt**
- 1 (Firma) Navn ² Gade/vej ³ Nr. ⁴ Postnr. ⁵ By ⁶ Land ⁷ Telefon ⁸ Fax ⁹ Kontaktperson ¹⁰ E-mail
 - 11 -Der skal kun afgives dokumentation for køretøjer i EURO-emissionsklasse IV eller bedre.
 - Forvis dig om at det korrekte køretøjsregistreringsnummer er gemt i GO-Box'en.
 - Hvis der skal fremsendes dokumentation for mere end 10 køretøjer, skal der vedlægges en separat liste til ansøgningen (til dette formål bedes du downloade "Bilag til ansøgningsformular" på www.go-maut.at i menu-punktet Downloads).
 - 12 Køretøjets reg.-nr. ¹³ Bil-nat. ¹⁴ EURO-emissionsklasse ¹⁵ Ansøgningsformularen skal udfyldes komplet og letlæseligt og indsendes til ASFINAG Maut Service GmbH sammen med de relevante dokumenter og godkendelsesattester (én kopi af hver) ved at benytte en af nedenstående muligheder: ¹⁶ Post ¹⁷ Upload i SelfCare-portalen på www.go-maut.at. ¹⁸ Hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at henvende dig til vores ASFINAG Service Center på telefon (0)0800 400 11 400 eller +43 (1) 955 12 66. Du kan finde yderligere informationer om afgiftssystemet på www.go-maut.at og www.asfinag.at. ¹⁹ Dato ²⁰ Stempel, underskrift ²¹ Andre sprog se bagsiden

- E** **FORMULARIO DE SOLICITUD para demostrar la categoría de emisiones EURO para vehículos que superen las 3,5 t de PMA (peso máximo autorizado)**
- 1 Nombre (de la empresa) ² Calle ³ Nº ⁴ C.P. ⁵ Población ⁶ País ⁷ Teléfono ⁸ Fax ⁹ Persona de contacto ¹⁰ E-mail
 - 11 -Sólo hay que presentar documentos justificantes para vehículos pertenecientes a la categoría de emisiones EURO IV o superior.
 - Asegúrese de que el dispositivo de telepeaje GO-Box tiene memorizada la matrícula correcta del vehículo.
 - En el caso de que se presenten documentos justificantes para más de 10 vehículos entonces hay que anexar una solicitud de tramitación especial (para ello tiene a su disposición el „Anexo Formulario de solicitud“ bajo www.go-maut.at en el punto de descargas „Downloads“).
 - 12 Matrícula del vehículo ¹³ Nac.Vehí ¹⁴ Categoría de emisiones EURO ¹⁵ El formulario de solicitud tiene que cumplimentarse por completo de forma bien legible y transmitirse a la sociedad ASFINAG Maut Service GmbH junto con los documentos justificantes relevantes y los certificados de matriculación (una copia respectivamente) haciendo uso de una de las siguientes posibilidades. ¹⁶ Correo convencional ¹⁷ Actualizando los datos en el portal SelfCare de www.go-maut.at. ¹⁸ Nuestro centro ASFINAG Service Center atiendo gustosamente su preguntas bajo (0)0800 400 11 400 o +43 (1) 955 12 66. Véanse informaciones más amplias sobre el sistema de peaje bajo www.go-maut.at y www.asfinag.at. ¹⁹ Fecha ²⁰ Sello, firma ²¹ Véanse otros idiomas al dorso

- EST** **AVALDUSE VORM EURO-emissiooniklasside tõendi jaoks sõidukitele üle 3,5 t slt (suurim lubatud täismass)**
- 1 (Firma) Nimi ² Tanav ³ Nr ⁴ Postinideks ⁵ Koht ⁶ Riik ⁷ Telefon ⁸ Faks ⁹ Kontaktisik ¹⁰ E-post
 - 11 -Tõendusdokumentid tuleb edastada EURO-emissiooniklassi IV või kõrgemate klasside sõidukite puhul.
 - Tehke kindlaks, et GO-boksi on salvestatud sõiduki õige numbrimärk.
 - Kui edastatakse tõendusdokumente rohkem kui 10 sõidukile, siis tuleb panna lisana kaasa eraldi loetelu (siinkohal on Teile kättesaadav „Avalduse vormi lisa“ www.go-maut.at punkti Downloads all).
 - 12 Sõiduki numbrimärk ¹³ EURO-emissiooniklass ¹⁴ Sõiduki RT ¹⁵ Avalduse vorm tuleb täielikult ja hästi loetavalt ära täita ning koos olulise tähtsusega tõendusdokumentide ning registreerimistunnistustega (vastavalt tavaline koopia) ühe alljärgneva edastusviimalse kaudu ASFINAG Maut Service GmbH kätte toimetada: ¹⁶ Post ¹⁷ Uleslaadimine SelfCare portaalil www.go-maut.at. ¹⁸ Küsimuste puhul on Teie käsutuses ASFINAG Service Center telefonil (0)0800 400 11 400 või +43 (1) 955 12 66. Edasist informatsiooni teemaksüsteemi kohta saate aadressilt www.go-maut.at ja www.asfinag.at. ¹⁹ Kuupäev ²⁰ Tempel, allkiri ²¹ Edasised keeled pöördele

- F** **FORMULAIRE DE DÉCLARATION pour justification des classes d'émission EURO pour les véhicules dont le P.T.A.C. (poids total autorisé en charge) dépasse 3,5 tonnes**
- 1 Nom (de la société) ² Rue ³ N° ⁴ CP ⁵ Ville ⁶ Pays ⁷ Téléphone ⁸ Fax ⁹ Personne à contacter ¹⁰ E-mail
 - 11 -La présentation des documents justificatifs n'est requise que pour les véhicules de classe d'émission EURO IV ou plus.
 - Vérifiez que le numéro d'immatriculation enregistré dans la GO-Box est correct.
 - Si vous devez fournir des documents justificatifs pour plus de 10 véhicules, veuillez joindre à votre déclaration une liste séparée (en téléchargeant pour ce faire l'« Annexe au formulaire de déclaration » disponible sur www.go-maut.at dans la rubrique « Downloads »).
 - 12 Numéro d'immatriculation du véhicule ¹³ Nationalité du véhicule ¹⁴ Classe d'émission EURO ¹⁵ Faites parvenir le formulaire de déclaration dûment et lisiblement complété, accompagné d'une copie (en un seul exemplaire) des documents justificatifs requis et des certificats d'immatriculation, à ASFINAG Maut Service GmbH : ¹⁶ Par courrier ¹⁷ Par téléchargement sur le portail SelfCare sur www.go-maut.at. ¹⁸ Le service clientèle de l'ASFINAG se tient à votre disposition pour répondre à vos questions par téléphone au (0)0800 400 11 400 ou au +43 (1) 955 12 66. Vous trouverez de plus amples informations sur le système de péage sur www.go-maut.at et www.asfinag.at. ¹⁹ Date ²⁰ Cachet, signature ²¹ Autres langues : voir au verso

- FIN** **ANOMUSKAAVAKE yli 3,5 t painoisten (kork. sallittu kokonaispaino) moottoriajoneuvojen EURO-päästöluokaselvitystä varten**
- 1 (Toiminimen) nimi ² katu ³ nro ⁴ postinumero ⁵ paikkakunta ⁶ maa ⁷ puhelin ⁸ faksi ⁹ yhteyshenkilö ¹⁰ sähköposti
 - 11 -Todistusasiakirjat toimitetaan vain EURO-päästöluokan IV tai sitä parempien korkeampien luokkien moottoriajoneuvoista.
 - Varmistaudu, että GO-Box-laitteeseen on tallennettu oikea ajoneuvon rekisterinumero.
 - Jos aikomuksena on toimittaa useampi kuin 10 ajoneuvotodistusasiakirjaa, on anomukseen liitettävä erillinen luettelo (tätä varten on käytettävissä „Liite Anomuskaavake“ osoitteessa www.go-maut.at, kohdassa Downloads).
 - 12 Ajoneuvon rek.nro. ¹³ Ajoneuvon rekisteröintimaa ¹⁴ EURO-päästöluokka ¹⁵ Anomuskaava ke on täytettävä täydellisesti ja selvästi luettavaksi ja toimitettava vastaavien todistusasiakirjojen sekä rekisteröintitodistuksen kanssa (kustakin yksi kopio) jollakin seuraavasta tavasta ASFINAG Maut Service GmbH:lle: ¹⁶ Posti ¹⁷ Lataamalla SelfCare Portalissa osoitteesta www.go-maut.at. ¹⁸ Mahdollisissa eteen tulevissa kysymyksissä auttaa sinua ASFINAG Service Center puhelimitse numerossa (0)0800 400 11 400 tai +43 (1) 955 12 66. Lisätietoja Maut-järjestelmästä löydät osoitteesta www.go-maut.at ja www.asfinag.at. ¹⁹ Päiväys ²⁰ Leima, allekirjoitus
 - 21 Muuta kieltä, katso kääntöpuolelta

- GR** **ΕΝΤΥΠΟ ΑΙΤΗΣΗΣ για την απόδειξη των κατηγοριών εκπομπής ρύπων EURO για μηχανοκίνητα οχήματα άνω των 3,5 t MEB (μέγιστου επιτρεπόμενου συνολικού βάρους)**
- 1 Ονομα (εταιρείας) ² Οδός ³ Αρ. ⁴ ΤΚ ⁵ Τοπος ⁶ Χώρα ⁷ Τηλέφωνο ⁸ Φαξ ⁹ Αρμόδιος επικοινωνίας ¹⁰ E-Mail
 - 11 -Η παράδοση των εγγράφων απόδειξης αφορά μόνο μηχανοκίνητα οχήματα κατηγορίας εκπομπής ρύπων EURO IV και πάνω.
 - Βεβαιωθείτε ότι έχει αποθηκευθεί ο σωστός αριθμός πινακίδας για το όχημα στη συσκευή GO-Box.
 - Εάν πρέπει να μεταδοθούν για περισσότερα από 10 μηχανοκίνητα οχήματα εγγράφα απόδειξης, με την αίτηση πρέπει να παραδοθεί μία ξεχωριστή λίστα (σχετικά διατίθεται το „Παράρτημα Έντυπο Αίτησης“ στο www.go-maut.at στο σημείο Downloads).
 - 12 Αριθμός πινακίδας οχήματος ¹³ ΜΗΧ.ΟΧ.-ΕΘΝ. ¹⁴ κατηγορία εκπομπής ρύπων EURO ¹⁵ Το έντυπο αίτησης πρέπει να συμπληρωθεί πλήρως και ευανάγνωστα και να κατατίθεται με όλα τα έγγραφα απόδειξης και την άδεια κυκλοφορίας (εκδόστε σε ένα απλό αντίγραφο) με έναν από τους παρακάτω τρόπους παράδοσης στην εταιρεία ASFINAG Maut Service GmbH. ¹⁶ Ταχυδρομείο ¹⁷ Upload στο SelfCare Portal στην ιστοσελίδα www.go-maut.at
 - 18 Για ερωτήσεις, το ASFINAG Service Center της εταιρείας μας είναι τηλεφωνικά στη διάθεσή σας στους αριθμούς (0)0800 400 11 400 ή +43 (1) 955 12 66. Περιττέρω πληροφορίες για το σύστημα διόδων βρίσκετε στην ιστοσελίδα www.go-maut.at και www.asfinag.at. ¹⁹ Ημερομηνία ²⁰ Σφραγίδα, υπογραφή ²¹ Για άλλες γλώσσες βλ. πίσω σελίδα

- H** **KÉRVENYEZŐ ŰRLAP a 3,5 t legmagasabb megengedett összteőmeget meghaladó járművek EURO emissziós osztályának igazolására**
- 1 (Cég) név ² Utca ³ Háász. ⁴ Írsz. ⁵ Helység ⁶ Ország ⁷ Telefon ⁸ Fax ⁹ Kontaktszemély ¹⁰ E-mail
 - 11 -Az igazoló dokumentumokat csak a IV-es vagy annál magasabb EURO emissziós osztályal rendelkező gépjárművek esetén kell benyújtani.
 - Ellenőrizze, hogy a GO-Boxban a helyes rendszám van-e tárolva.
 - Ha több mint 10 járműre kíván benyújtani igazoló dokumentumokat, akkor a kérelemhez külön jegyzéket kell mellékelni (ilyenkor használja a „Melléklet a kérelemző űrlaphoz“ nyomtatványt, melyet a www.go-maut.at honlapon a Letölthető dokumentumok menüpont alatt talál meg).
 - 12 A jármű rendszáma ¹³ JÁRMŰ nemz. ¹⁴ EURO emissziós osztály ¹⁵ A kérelemző űrlapot hiánytalanul és jól olvashatóan kell kitölteni, és a megfelelő igazoló dokumentumokkal és a forgalmi engedélyről (egy példányban) készült fénymásolatokkal együtt a következő utak egyikén kell az ASFINAG Maut Service GmbH-hoz eljuttatni: ¹⁶ postán ¹⁷ feltöltés a www.go-maut.at honlap SelfCare Portal-ján
 - 18 Ha további kérdései lennének, az ASFINAG Service Center a következő telefonszámokon áll rendelkezésére: (0)0800 400 11 400 vagy +43 (1) 955 12 66. Az útdíjrendszerrel kapcsolatos részletes tájékoztatás a www.go-maut.at és a www.asfinag.at honlapon található. ¹⁹ Dátum ²⁰ Pecsét, aláírás ²¹ Egyéb nyelvek a túldalol.

- HR** **OBRAZAC ZAHTJEVA za dokazivanje EURO emisijiskih razreda za motorna vozila najveće dopuštene ukupne mase preko 3,5 t**
- 1 Ime (naziv tvrtke) ² Ulica ³ Br. ⁴ Poštanski broj ⁵ Mjesto ⁶ Zemlja ⁷ Telefon ⁸ Fax ⁹ Kontakt osoba ¹⁰ E-mail
 - 11 -Dostava dokaznih dokumenata obvezno se vrši samo za motorna vozila EURO emisijiskog razreda IV ili bolje.
 - Osigurajte da je u uređaju GO-Box pohranjena ispravna registarska oznaka vozila.
 - Ako se dostavljaju dokazni dokumenti za više od 10 vozila, uz Zahtjev se mora priložiti zasebni popis (u tu svrhu Vam je na raspolaganju za downloadanje „Dodatak uz obrazac zahtjeva“ na stranici www.go-maut.at pod točkom Downloads).
 - 12 Registarska oznaka motornog vozila ¹³ Nac. mot. vozila ¹⁴ EURO emisijiski razred ¹⁵ Obrazac zahtjeva se mora popuniti potpuno i čitljivo te se zajedno s relevantnim dokaznim dokumentima i potvrdom o registraciji (sve u običnoj kopiji) putem jedne od niže navedenih mogućnosti dostave šalje društvu ASFINAG Maut Service GmbH: ¹⁶ Pošta ¹⁷ Upload na SelfCare portalu na stranici www.go-maut.at. ¹⁸ Za pitanja na raspolaganju Vam je naš ASFINAG Service Center telefonički na broj (0)0800 400 11 400 ili +43 (1) 955 12 66. Ostale informacije o sustavu naplate cestarine možete dobiti na stranici www.go-maut.at i www.asfinag.at. ¹⁹ Datum ²⁰ Pечат, potpis ²¹ Ostali jezici, vidi poleđinu

- I** **MODULO DI RICHIESTA per la l'attribuzione della classe di emissioni EURO per veicoli con peso complessivo massimo ammesso superiore a 3,5 t**
- 1 (Cognome) ² Via ³ Nr. ⁴ CAP ⁵ Località ⁶ Paese ⁷ Telefono ⁸ Fax ⁹ Interlocutore ¹⁰ e-mail
 - 11 -La trasmissione dei documenti deve avvenire solo per i veicoli di classe emissioni EURO IV o superiore.
 - Verificare che nella GO-Box sia memorizzata la targa corretta del veicolo.
 - Se devono essere trasmessi documenti per oltre 10 veicoli, alla domanda dovrà essere allegato un elenco a parte (vedi "Allegato al modulo di richiesta" sul sito www.go-maut.at al punto download).
 - 12 Targa veicolo ¹³ Naz. Veicolo ¹⁴ Classe emissioni EURO ¹⁵ Il modulo di richiesta deve essere compilato in modo leggibile e deve essere inoltrato insieme ai documenti comprovanti e al certificato di immatricolazione (rispettivamente 1 copia) usando una delle opzioni di invio sottostanti ad ASFINAG Maut Service GmbH : ¹⁶ Posta ¹⁷ Upload al SelfCare Portal www.go-maut.at. ¹⁸ In caso di domande contattare il Centro Servizi di ASFINAG al numero telefonico (0)0800 400 11 400 o +43 (1) 955 12 66. Ulteriori informazioni sul sistema dei pedaggi sono disponibili sui siti www.go-maut.at e www.asfinag.at. ¹⁹ Data ²⁰ Timbro, firma ²¹ Altre lingue sul retro

- LT** **PARAIŠKOS FORMULIARAS EURO emisijos klasei įrodyti transporto priemonės virš 3,5 t bendro leidžiamojų svorio**
- 1 (Firmos) pavadinimas ² Gatvė ³ Nr. ⁴ Pašto kodas ⁵ Vieta ⁶ Šalis ⁷ Telefonas ⁸ Faksas ⁹ Kontaktinis asmuo ¹⁰ El. paštas
 - 11 -Įrodomuosius dokumentus reikia pateikti tik EURO IV ir palankesnes emisijos klases transporto priemonėms.
 - Įdiktinkite, kad „GO-Box“ būtų įrašytas teisingas valstybinis automobilio numeris.
 - Jeigu įrodomuosius dokumentus reikia pateikti daugiau kaip 10 automobilių, prie paraškos reikia pridėti atskirą sąrašą (tam Jūs iš tinklapio www.go-maut.at siuntų katalogo galite parsisiųsti „Priedą prie paraškos formuliaro“).
 - 12 Valstybinis automobilio numeris ¹³ AUTO. ŠALIS ¹⁴ EURO emisijos klasės ¹⁵ Pinai užpildyti ir gerai įskaitomi paraškos formuliarą kartu su reikalingais įrodomaisiais dokumentais ir registracijos liudijimais (kiekvieno paprastą kopiją) reikia pateikti ASFINAG Maut Service GmbH vienu iš toliau nurodytų perdavimo būdų: ¹⁶ Pašta ¹⁷ Įkelti „SelfCare“ portale adresu www.go-maut.at. ¹⁸ Jei kiltų klausimų, kreipkitės į mūsų ASFINAG paslaugų centrą telefonu (0)0800 400 11 400 arba +43 (1) 955 12 66. Išsamesnės informacijos apie automatiziraili apmokėtinimo sistemą rasite adresu www.go-maut.at ir www.asfinag.at. ¹⁹ Data ²⁰ Spaudas, parašas
 - 21 Kitas kalbas žr. kitose pusėse

- LV) IEPRASĪJUMA VEIDLAPA Transportlīdzekļu, kuru pilna masa pārsniedz 3,5 t (maksimālā atļautā kopējā masa), emisiju klašu EURO pierādījumam**
¹ (Firmas) nosaukums ² Iela ³ Nr. ⁴ Pasta indekss ⁵ Vieta ⁶ Valsts ⁷ Tālrunis ⁸ Fakss ⁹ Atbildīgā persona ¹⁰ E-pasts
¹¹ - Pierādījumu dokumentu iesniegšana jānotiek tikai transportlīdzekļiem ar emisijas klasi EURO IV, vai labāka.
¹² - Nodrošiniet, lai GO-Box-ā ir ievadīts īstais transportlīdzekļa valsts numurs.
¹³ - Gadījumā, ja jums ir jāiesniedz pierādījumu dokumenti par vairāk nekā 10 transportlīdzekļiem, tad kopā ar iepriekšminētajiem jāiesniedz atsevišķs saraksts (sakarā ar to vietnes www.go-maut.at nodājā „Downloads” varat lejupielādēt „PIEPRASĪJUMA VEIDLAPAS PIELIKUMUS”).
¹⁴ - Transportlīdzekļa valsts numurs ¹⁵ Valsts, kurā transportlīdzeklis ir reģistrēts ¹⁶ Emisijas klase EURO ¹⁷ Pieprasījuma veidlapa ir jāaizpilda pilnīgi un labi salasāmā veidā: tā ir jāiesniedz firmai „ASFINAG Maut Service GmbH” kopā ar visiem attiecīgajiem pierādījumu dokumentiem un arī kopā ar reģistrācijas apliecībām (kreis vienkārtšās kopijas formā), izņemtojam zemāk minētās iesniegšanas iespējas. ¹⁸ Pa pastu ¹⁹ Augšuplādējot „SelfCare Portal” vietnē www.go-maut.at ²⁰ Jautājumu gadījumā ir Jūsu rīcībā mūsu Servisa centrs Austrijā, „ASFINAG Service Center”, tālrunis (0)0800 400 11 400 vai +43 (1) 955 12 66. Sīkāku informāciju par maksu par ceļu izmantošanu Austrijā varat iegūt vietnē www.go-maut.at un www.asfinag.at. ²¹ Datums ²² Zīmogs, paraksts ²³ Citas valodas - skat. mugurpusē!

- N) BILAG til SØKNADSSKJEMA Dokumentasjon av EURO-emissionsklassene for motorkjøretøy over 3,5 t htT (høyeste tillatte totalvekt)**
¹ (Firmaer) Navn ² Gate ³ Nr. ⁴ Postnummer ⁵ Sted ⁶ Land ⁷ Telefon ⁸ Telefaks ⁹ Kontaktperson ¹⁰ E-post
¹¹ - Oversendelse av dokumentasjonsdokumentene skal bare skje for motorkjøretøy i EURO IV eller bedre.
¹² - Forsikre deg om at det riktige bil-kjennetegnet er lagret i GO-boksen.
¹³ - Hvis dokumentasjonsdokumenter for mer enn 10 motorkjøretøy skal oversendes, skal en vedlegge søknaden en separat oppstilling (for dette formål finner du ”Bilag til søknadsskjema” på www.go-maut.at i punktet Downloads).
¹⁴ - Motorkjøretøyet kjennetegnet ¹⁵ BIL-NASJ. ¹⁶ EURO-emissionsklasse ¹⁷ Søknadsformularet skal utfylles fullstendig og godt leselig og innsendes til ASFINAG Maut Service GmbH med de relevante dokumentasjonspapirene og registreringsattestene (alle som enkel kopi), ved hjelp av en av de følgende overføringsmulighetene. ¹⁸ post ¹⁹ opplasting SelfCare Portal på www.go-maut.at ²⁰ Med spørsmål kan du henvende deg til vårt ASFINAG Service Center på telefon til (0)0800 400 11 400 eller +43 (1) 955 12 66. Mer detaljert informasjon til bompengesystemet får du på www.go-maut.at og www.asfinag.at. ²¹ Dato ²² Stempel, underskrift
²³ Videre språk, se baksiden

- NL) BIJLAGE bij het AANVRAAGFORMULIER Aantoning van de EURO-emissieklasse voor motorvoertuigen boven 3,5 t mtgt (maximaal toelaatbaar totaal gewicht)**
¹ (Firma) Naam ² Straat ³ Nr. ⁴ Postcode ⁵ Woonplaats ⁶ Land ⁷ Telefoon ⁸ Fax ⁹ Contactpersoon ¹⁰ E-mail
¹¹ - De overlegging van bewijsdocumenten hoeft alleen voor motorvoertuigen van de EURO-emissieklasse IV of beter te gebeuren.
¹² - Vergewis u ervan dat het correcte motorvoertuig-kenteken in de GO-box opgeslagen is.
¹³ - Voor het geval dat er voor meer dan 10 motorvoertuigen bewijsdocumenten worden overlegd dient er bij het aanvraagformulier een aparte opsomming (hiervoor staat u de „bijlage aanvraagformulier” onder www.go-maut.at onder het item downloads ter beschikking) te worden bijgevoegd.
¹⁴ - Voertuig-kenteken ¹⁵ MTV-NASJ. ¹⁶ EURO-emissieklasse ¹⁷ Het aanvraagformulier dient volledig en goed leesbaar te worden ingevuld en samen met de relevante bewijsdocumenten en de kentekenbewijzen (telkens als eenvoudige kopie) door middel van één van de onderstaande verzendingsmogelijkheden bij de ASFINAG Maut Service GmbH te worden ingediend: ¹⁸ post ¹⁹ upload in het SelfCare Portal onder www.go-maut.at en www.asfinag.at. ²⁰ Voor vragen staal u ons ASFINAG Service Center telefonisch ter beschikking onder (0)0800 400 11 400 of +43 (1) 955 12 66. Nadere inlichtingen over het tolsysteem krijgt u onder www.go-maut.at. ²¹ Datum ²² handtekening ²³ Andere talen zie achterzijde

- P) ANEXO ao FORMULÁRIO DE REQUERIMENTO Comprovativo das classe de emissão EURO para veículos automotores acima de 3,5 t (peso total máximo permitido)**
¹ Nome (empresa) ² Rua ³ No. ⁴ CEP ⁵ Cidade ⁶ País ⁷ Telefone ⁸ Fax ⁹ Pessoa para contacto ¹⁰ E-mail
¹¹ - A transmissão do documento comprovativo apenas deve ocorrer para veículos automotores da classe de emissão EURO IV ou superior.
¹² - Assegurar-se de que a matrícula correcta do veículo automotor está salva na GO-Box.
¹³ - Se forem transmitidos documentos comprovativos para mais do que 10 veículos automotores, deve ser anexado ao requerimento uma listagem em separado (para isso, está à sua disposição o „Anexo Formulário de Requerimento” em www.go-maut.at no ponto Downloads).
¹⁴ - Matrícula de veículo automotor ¹⁵ Marca de nacionalidade do veículo automotor ¹⁶ Classe de emissão EURO ¹⁷ O formulário de requerimento deve ser preenchido completamente e de maneira bem legível e entregue com todas as documentações de comprovativos relevantes e as certidões de licenciamento (respectivamente em cópia simples) através de uma das possibilidades de transmissão seguintes junto à ASFINAG Maut Service GmbH: ¹⁸ Correio postal ¹⁹ Upload no SelfCare Portal em www.go-maut.at ²⁰ Estamos à sua disposição no caso de perguntas no nosso ASFINAG Service Center, telefone (0)0800 400 11 400 ou +43 (1) 955 12 66. Demais informações sobre o sistema de portagem, poderá receber em www.go-maut.at e www.asfinag.at. ²¹ Data ²² Carimbo, assinatura ²³ Demais idiomas, ver verso

- PL) ZAŁĄCZNIK do FORMULARZA PODANIOWEGO Potwierdzenie klas emisji EURO dla pojazdów ponad 3,5 t mdcc (maksymalny dopuszczalny ciężar całkowity)**
¹ Nazwa (firmy) ² Ulica ³ Nr. ⁴ Kod pocztowy ⁵ Miejsowość ⁶ Kraj ⁷ Telefon ⁸ Faks ⁹ Osoba kontaktowa ¹⁰ E-Mail
¹¹ - Przekazanie dokumentów potwierdzających jest konieczne tylko dla pojazdów klasy emisji EURO IV lub lepszej.
¹² - Należy zapewnić, aby w GO-Box był zapisany prawidłowy znak rejestracyjny pojazdu.
¹³ - Jeżeli mają być przekazane dokumenty potwierdzające dla więcej niż 10 pojazdów, do podania należy dołączyć oddzielne zestawienie (w tym celu do dyspozycji jest „Załącznik formularza podaniowego” pod www.go-maut.at w punkcie Pliki do pobierania).
¹⁴ - Znak rejestracyjny ¹⁵ Kraj rejestracji pojazdu ¹⁶ Klasa emisji EURO ¹⁷ Formularz podaniowy należy wypełnić zupełnie i czytelnie i razem z istotnymi dokumentami potwierdzającymi i dowodami rejestracyjnymi (każdorazowo jako zwykła kopia) złożyć za pomocą jednej z poniższych możliwości przekazania w firmie ASFINAG Maut Service GmbH: ¹⁸ Poczta ¹⁹ Wysyłanie danych w portalu SelfCare na www.go-maut.at ²⁰ W przypadku pytań do dyspozycji jest nasz ASFINAG Service Center telefonicznie pod numerem (0)0800 400 11 400 lub +43 (1) 955 12 66. Dalsze informacje o systemie opłat dostępne są pod www.go-maut.at i www.asfinag.at. ²¹ Data ²² Pieczęć, podpis ²³ Dalsze języki – zobacz strona odwrotna

- RO) ANEXĂ la formularul CERERE Dovadă privind clasele de emisii EURO pentru autovehicule cu o greutate maximă admisă de peste 3,5 t**
¹ Numele/Denumirea societății ² Strada ³ Nr. ⁴ Codul poștal ⁵ Localitatea ⁶ Țara ⁷ Telefon ⁸ Fax ⁹ Persoana de contact ¹⁰ E-mail
¹¹ - Documentele-dovadă se vor transmite doar pentru autovehicule având clasa de emisii EURO IV sau mai mare.
¹² - Asigurați-vă de corectitudinea înregistrării numărului de înmatriculare al autovehiculului în GO-Box.
¹³ - În cazul în care uremează să transmiteți documente-dovadă pentru mai mult de 10 autovehicule, anexați prezentei cereri o listă separată cu acestea (consultați pagina de internet www.go-maut.at, unde găsiți „Anexa la formularul cerere” făcând click pe punctul Downloads).
¹⁴ - Nr. de înmatriculare al autovehiculului ¹⁵ ȚARA INMATR. VEH. ¹⁶ Clasa de emisii EURO ¹⁷ Completați citiți toate rubricile formularului cerere și transmiteți-l ASFINAG Maut Service GmbH împreună cu documentele-dovadă relevante și cu certificatele de înmatriculare ale autovehiculelor (în copie simplă) prin una din următoarele căi de comunicare: ¹⁸ Poșta ¹⁹ Upload în SelfCare Portal pe site-ul www.go-maut.at ²⁰ Dacă aveți întrebări, puteți apela Serviciul Clienți al ASFINAG la numerele de telefon (0)0800 400 11 400 sau +43 (1) 955 12 66. Informații suplimentare privind sistemul de taxe rutiere găsiți pe www.go-maut.at și www.asfinag.at. ²¹ Data ²² Ștampila, semnătura ²³ Alte limbi disponibile pe verso

- RUS) ПРИЛОЖЕНИЕ к БЛАНКУ ЗАЯВКИ Подтверждение классов выбросов по Евро-классификации для автомобилей с предельно допустимой полной массой (hzG) более 3,5 т**
¹ Фамилия (наименование фирмы) ² Улица ³ № ⁴ Индекс ⁵ Населенный пункт ⁶ Страна ⁷ Телефон ⁸ Факс ⁹ Контактное лицо ¹⁰ e-mail
¹¹ - Передача подтверждающей документации должна осуществляться только в отношении автомобилей с классом выбросов по EURO IV или более выгодный.
¹² - Убедитесь, что в ящике «GO-Box» записан правильный номерной знак автомобиля.
¹³ - Если необходимо передать подтверждающие документы для более 10 автомобилей, к заявке следует приложить отдельный список („Приложение к бланку заявки”) Вы можете найти на сайте www.go-maut.at, перейдя по ссылке Downloads - загрузка).
¹⁴ - Номерной знак автомобиля ¹⁵ АВТ-ГОСУД. ¹⁶ Евро-классификации ¹⁷ Евро-классификации ¹⁸ Бланк заявки следует заполнять разборчивым почерком без пропусков и передавать на фирму «ASFINAG Maut Service GmbH» вместе с подтверждающими документами и свидетельствами о допуске (соответственно по одной копии) по любому из ниже перечисленных средств связи. ¹⁹ Почтовый адрес ²⁰ Загрузка информации на портале самообслуживания www.go-maut.at ²¹ При возникновении вопросов просим обращаться в отдел «ASFINAG Service Center» по телефону (0)0800 400 11 400 или +43 (1) 955 12 66. Подробную информацию о системе оплаты дорожных тарифов Вы можете найти сайте www.go-maut.at и www.asfinag.at. ²² Дата ²³ Печать, подпись ²⁴ Перевод на другие языки см. на обороте

- S) BILAGA TILL ANSÖKNINGSBLANKETT Intyg om EURO-utsläppsklasser för motorfordon över 3,5 ton totalvikt**
¹ (Föreläget) namn ² Gatadress ³ Nr. ⁴ Postnummer ⁵ Postort ⁶ Land ⁷ Telefon ⁸ Fax ⁹ Kontaktperson ¹⁰ E-post
¹¹ - Styrkande handlingar behöver endast lämnas för motorfordon av EURO-utsläppsklass IV eller bättre.
¹² - Kontrollera att rätt registreringsnummer för fordonet finns sparat i GO-boksen.
¹³ - Om du behöver lämna in styrkande handlingar för fler än 10 fordon ber vi dig använda en särskild blankett som du lämnar in tillsammans med ansökan (blanketten ”Bilaga till ansökningsblankett” som du hittar på www.go-maut.at under länken Downloads).
¹⁴ - Fordonets registreringsnr ¹⁵ Fordonets nationalitet ¹⁶ EURO-utsläppsklass ¹⁷ Skicka en fullständig ifylld och läslig ansökningsblankett tillsammans med relevanta styrkande handlingar och registreringsbevisen (en kopia av varje) till ASFINAG Maut Service GmbH via någon av de metoder som anges nedan.
¹⁸ Post ¹⁹ Uppladdning via SelfCare Portal på www.go-maut.at ²⁰ Om du har några frågor kan du ringa ASFINAG Service Center på (0)0800 400 11 400 eller +43 (1) 955 12 66. Mer information om vägavgiftssystemet finns på www.go-maut.at och www.asfinag.at. ²¹ Datum ²² Stempel, underskrift ²³ Fler språk finns på baksidan

- SLO) PRILOGA ZA PRIJAVNI OBRAZEC Dokazilo emisijskih razredov EURO za motorna vozila nad 3,5 t največje dovoljene mase**
¹ Ime (podjetje) ² Ulica ³ Št. ⁴ Pošta ⁵ Kraj ⁶ Država ⁷ Telefon ⁸ Faks ⁹ Kontaktna oseba ¹⁰ E-naslov
¹¹ - Posredovanje dokaznih dokumentov se izvaja samo za vozila emisijskega razreda EURO IV ali boljše.
¹² - Zagotovite, da bo pravilna registrska številka shranjena v GO-boksu.
¹³ - Če posredujete dokazne dokumente za več kot deset vozil, morate priložiti poseben seznam (za to vam je na voljo priložena s prijavnim obrazcem na naslovu www.go-maut.at pod točko prenos).
¹⁴ - Registrska št. vozila ¹⁵ Država mot. voz. ¹⁶ Emisijski razred EURO ¹⁷ Prijavni obrazec je treba izpolniti v celoti in čitljivo in ga je treba skupaj z relevantnimi dokumenti in s prometnimi dovoljenji (v eni fotokopiji) poslati družbi ASFINAG Maut Service GmbH na način, ki je naveden v nadaljevanju. ¹⁸ Pošta ¹⁹ Prenosi na portalu selfcare na naslovu www.go-maut.at ²⁰ Za vprašanja vam je na voljo ASFINAG Service Center po telefonu na številki (0)0800 400 11 400 ali +43 (1) 955 12 66. Podrobnejše informacije o cestninskem sistemu so na naslovih www.go-maut.at in www.asfinag.at. ²¹ Datum ²² Žig, podpis ²³ Drugi jeziki na hrbtni strani

- TR) DİLEKÇE FORMU EKİ 3,5 t ata (azami toplam ağırlık) üzerindeki motorlu taşıtlar için EURO Emisyon sınıfları belgelmesi için**
¹ (Firma) İsim ² Cadde ³ No. ⁴ Posta kodu ⁵ Şehir ⁶ Ülke ⁷ Telefon ⁸ Fax ⁹ Muhatap kişi ¹⁰ E-Posta
¹¹ - Belgeleme amaçlı evrakların sadece EURO Emisyon sınıfı IV veya daha avantajlı olan motorlu taşıtlar için verilmesi gerekmektedir.
¹² - GO-Box'ta doğru motorlu taşıt plakasının hafızalanmış olduğundan emin olunuz.
¹³ - 10'dan fazla motorlu taşıt için belgeleme evraklarının veriliecek olması halinde, dilekçeye ayrıca bir de liste eklenmesi gerekmektedir (Bunun için www.go-maut.at internet adresinde "İndir" menüsü altında „Dilekçe formu ek” bulunmaktadır).
¹⁴ - Motorlu taşıt plakası ¹⁵ MOT. TAŞ. ÜLK. ¹⁶ EURO Emisyon sınıfı ¹⁷ Dilekçe formunun eksiksiz ve kolay okunur biçimde doldurulması ve önemli tüm belgeleme evraklarıyla ve ruhsat belgelerleriyle (birek fotokopi şeklinde) beraber aşağıda sıralanan ulaştırma imkanlarından birisi üzerinden ASFINAG Maut Service GmbH şirketine ulaştırılması gerekmektedir. ¹⁸ Posta ¹⁹ SelfCare portalından yüklemesi adresi: www.go-maut.at ²⁰ Herhangi bir sorunuz olması halinde: (0)0800 400 11 400 veya +43 (1) 955 12 66 telefon numarasından ulaşılabilecek ASFINAG servis merkezimiz memnuniyetle cevaplamaya hazırdır. Yol geçiş ücreti sistemine ilişkin daha ayrıntılı bilgiyi şu internet adreslerinden edinebilirsiniz: www.go-maut.at ve www.asfinag.at. ²¹ Tarih ²² Kaşe, imza ²³ Diğer diller için bkz. Arka sayfa